

1. ACEPTACION POR EL COMPRADOR

Cualquier pedido de materiales y/o mercancías (en adelante “productos”) comporta de pleno derecho, la aceptación sin reservas por parte del comprador de todas las condiciones que figuran en el presente documento y su renuncia a cualquier estipulación de sus propias condiciones generales que sea contraria e incompatible con nuestras propias condiciones generales, excepto los acuerdos especiales y escritos aceptados formalmente por nuestra empresa.

2. ESTUDIOS, PROYECTOS Y DOCUMENTOS

Los proyectos, estudios y documentos de cualquier naturaleza recibidos o enviados por nuestra empresa quedarán siempre bajo nuestra plena propiedad. Nos deberán ser enviados bajo demanda. Una parte de los gastos de estudio y desplazamiento podrán ser facturados. Conservaremos íntegramente la propiedad intelectual de nuestros proyectos, estudios y documentos que no podrán ser comunicados ni ejecutados sin nuestra autorización por escrito.

3. ACEPTACION DE PEDIDOS

Los pedidos del comprador no se considerarán definitivos hasta que hayan sido confirmados y aceptados por escrito por nosotros.

4. IMPORTE MINIMO POR PEDIDO

Ningún pedido proveniente de un comprador (con cuenta ya abierta en aquel momento en nuestra empresa) se podrá aceptar si su importe es inferior a 100 euros, impuestos excluidos y que el precio de la totalidad o parte de los productos a entregar sea al menos igual a 100 euros por entrega.

Por derogación de lo que precede, los productos que formen parte de un pedido mínimo de 100 euros, impuestos no incluidos, se podrán entregar en distintas entregas de importe inferior a 100 euros, impuestos no incluidos, en caso de indisponibilidad de alguno de los productos.

Por derogación de lo que precede, el precio de la totalidad o parte de los productos a entregar podrá ser inferior a 100 euros, impuestos no incluidos, en caso de no disponibilidad de parte de los productos a entregar de un mismo pedido.

5. PEDIDOS EMITIDOS POR NUEVOS COMPRADORES

Ningún pedido emitido por un nuevo comprador (que requiera por lo tanto una apertura de cuenta por parte de nuestra empresa en favor de este último) se podrá aceptar si (i) es de un importe inferior a 500 euros, impuestos no incluidos y (ii) se acompaña del anticipo de una suma igual a su importe, impuestos incluidos. En caso de rechazo de la aceptación del pedido por parte de nuestra empresa conforme a la facultad indicada en el artículo “ACEPTACION DE PEDIDOS” el importe adelantado será restituido inmediatamente.

6. PRESENTACION Y CONCEPCION DE LOS PRODUCTOS

Nuestros productos se entregan normalmente de acuerdo a las reproducciones y descripciones de nuestro catálogo, salvo especificaciones solicitadas por el cliente. No obstante nos reservamos la facultad de modificar en cualquier momento un modelo por razones de seguridad, técnicas, de fabricación o mejora. En caso de pedido en curso de algún modelo que sujeto a modificaciones se entregará el material según el nuevo modelo.

El comprador, en su calidad de profesional cualificado, se asegurará a pedirlos que los productos se adaptan al uso que les reserva o a consultarnos sobre cualquier duda que pudiera tener con el fin de permitirnos sugerir una adaptación del pedido en principio previsto. El comprador garantiza que, una vez que el pedido de productos es definitivo, la utilización de estos productos se efectuará de acuerdo con las prescripciones de utilización, mantenimiento y buenas prácticas.

7. PLAZOS DE ENTREGA

Los plazos de entrega previstos tendrán un carácter puramente informativo a contar desde el día de nuestra aceptación. Los retrasos no dan derecho al comprador de anular el pedido, de rechazar los productos ni a reclamar daños y perjuicios.

8. CASOS FORTUITOS Y FUERZA MAYOR

Es constitutivo de fuerza mayor o de caso fortuito según las presentes condiciones generales de venta cualquier evento, previsible o no, fuera del control de nuestra empresa tal como: catástrofes naturales, inundaciones, incendios, huelgas generales o paros, lock-out, interrupción o retraso en el transporte, incumplimiento de

un proveedor o subcontratista, interrupción en el suministro de energía, de materias primas o de piezas de recambio, averías en máquinas o cualquier accidente mayor en las instalaciones. En tales circunstancias nuestra empresa prevendrá al comprador por escrito, en el plazo más breve posible a partir de la aparición del evento. El contrato suscrito entre nuestra empresa y el comprador será entonces suspendido de pleno derecho sin indemnización, a contar desde la aparición del evento. Si el evento durase más de 30 días a contar desde su fecha de aparición, el pedido podrá ser rescindido por cualquiera de las partes sin que ninguna de las partes pretenda el otorgamiento de daños y perjuicios. Esta rescisión tendrá efecto a fecha de la primera presentación de la carta certificada con acuse de recibo rescindiendo dicho pedido. No obstante, las cantidades preparadas para la entrega en el momento del evento deberán ser aceptadas por el comprador.

9. ENTREGA – TRANSPORTE

La entrega se efectúa en nuestros almacenes, sea mediante la entrega directa de los productos al comprador, sea mediante su entrega a un expedidor o transportista. A pesar de la cláusula de reserva de propiedad estipulada en el artículo “RESERVA DE PROPIEDAD” de las presentes condiciones generales de venta, la transferencia de los riesgos y la transferencia de la guardia jurídica de los productos se opera a su entrega. De esto se desprende que los productos viajan a cuenta y riesgo del comprador, sea cual sea el modo de transporte o la forma de pago del precio del transporte. En caso de avería, de pérdidas o faltas corresponde al comprador ejercer cualquier reclamación y efectuar cualquier reserva contra el transportista.

10. PRECIO DE VENTA – FACTURA

Los productos se suministran al precio en vigor el día en que el pedido se convierte en definitivo, teniendo en cuenta el IVA aplicable a dicha fecha. Cualquier cambio de tasa podrá ser repercutido en el precio de los productos. Nuestros precios se establecen en función de las condiciones económicas (especialmente el coste de las materias primas) existentes el día en que el pedido es definitivo y son susceptibles de revisión teniendo en cuenta la variación de estas condiciones en el curso de ejecución del pedido. Lo mismo se aplica para las mercancías y materiales de importación en caso de modificación del valor de las divisas, de las tasas de los derechos de aduana y de tasas diversas. Por lo tanto nos reservamos el derecho de modificar nuestras tarifas en función de lo anterior. Ninguna reclamación relativa a nuestras facturas podrá ser admitida si se nos presenta en un plazo superior a 8 días después de su recepción. Nuestros precios se entienden para productos puestos a disposición del comprador en nuestros almacenes. Los gastos de embalaje, transporte y seguro no están incluidos.

11. FORMAS DE PAGO Y CADUCIDAD DEL VENCIMIENTO

1. Salvo estipulación contraria, las facturas son pagaderas en nuestra sede social, netas y sin descuento, a 30 días fin de mes, a contar desde la fecha de emisión de la factura.

Salvo acuerdo expreso y sin perjuicio de todos nuestros derechos o acciones, especialmente los definidos en los artículos “RESOLUCION” y “RESERVA DE PROPIEDAD” todo pago no efectuado en el vencimiento fijado será objeto de penalización por demora calculada a un interés de tres veces el interés legal a la que se añadirá una indemnización fija de 40 € por gastos de recobro. Estas penalizaciones e indemnizaciones serán cargadas de oficio en la cuenta del comprador. Si los gastos de recobro son superiores a la indemnización fija se podrá pedir una indemnización complementaria, previamente justificada. Además, los pedidos en curso serán suspendidos o anulados si lo estima conveniente nuestra empresa, sin perjuicio de proceder a otros recursos.

2. En caso de pagos escalonados, el no pago de uno solo hará exigible el resto del saldo.

3. Todos los gastos relativos a las transferencias bancarias internacionales serán a cargo del comprador.

12. RESOLUCION

La venta será resuelta de pleno derecho, si le parece conveniente a nuestra empresa, sin previo requerimiento ni citación ni renuncia a nuestro derecho a reclamar daños y perjuicios.

- si el comprador cancela su pedido antes de que sea lanzado desde nuestros almacenes o;

- si el comprador no recoge el pedido dentro del plazo establecido o;

- si alguna suma no se paga en la fecha de vencimiento.

En estos escenarios, el depósito pagado será retenido por nosotros como compensación..

13. RESERVA DE PROPIEDAD

Por acuerdo expreso, las mercancías y materiales entregados quedarán de nuestra propiedad hasta el día de su pago. A este efecto, no se considera un pago, en el sentido de la presente disposición, el envío de letras o cualquier tipo de efecto que cree una obligación de pagar.

De cualquier manera, el comprador podrá revender y transformar los productos solamente en las condiciones siguientes:

- El comprador está autorizado a revender las mercancías y materiales entregados, pero no los puede empeñar ni transferir su propiedad a título de garantía. No son embargables.

- El comprador también está autorizado a transformar las mercancías y materiales entregados, especialmente mediante su incorporación o integración en otros fabricados. En este caso, se compromete a pagar inmediatamente la cantidad adeudada o a cedernos la propiedad del objeto resultante de la transformación con el fin de garantizar nuestros derechos de

vendedor anteriormente previstos. En caso de embargo o de intervención de un tercero, el comprador debe darnos aviso de inmediato.

- La autorización de reventa o de transformación será retirada automática e inmediatamente en caso de falta de pago por el comprador o retraso del mismo.

- A pesar de la aplicación de la presente cláusula de reserva de propiedad, el comprador soportará la carga de los riesgos a partir de la entrega, sobre todo en caso de pérdida, robo o destrucción. En consecuencia, suscribirá un seguro que garantice los riesgos surgidos a partir de la entrega de los productos.

14. GARANTIA

Nuestros productos están garantizados por un año a contar desde la fecha de entrega contra cualquier defecto de material o fabricación. Esta garantía se anulará automáticamente en el caso de que nuestros productos no se hubiesen montado adecuadamente o de acuerdo a las especificaciones conforme a las cuales

sido diseñados y fabricados. Si se trata de productos de catálogo, estas especificaciones están indicadas en nuestro catálogo. Para productos específicos estas especificaciones son el resultado de las formuladas por el comprador.

Nuestra obligación a título de garantía está en todo caso limitada, a elección de nuestra empresa, a su reparación o a su reembolso nuestra empresa no estará obligada a reparar el daño causado por el defecto ni el resultante de la inmovilización del producto entregado o del conjunto en el cual se hubiese podido incorporar.

La garantía está excluida si (i) el defecto de fabricación o de diseño proviene de una mala realización o diseño impuesto por el comprador, (ii) el defecto proviene del material y/o de un producto suministrado por el comprador o de piezas o materiales especificados por el comprador.

Nuestra empresa se desentiende de cualquier obligación después del periodo de garantía o si la reclamación del comprador no le es enviada con el material defectuoso, a porte pagado, durante el periodo de 30 días después de constatar el defecto. Una intervención a título de garantía no tiene en ningún caso por efecto la prolongación de la misma. Lo precedente constituye la integralidad de la garantía de nuestra empresa y prevalece sobre cualquier otra garantía de cualquier naturaleza que sea.

15. NO CONFORMIDADES

• 15.1 El comprador debe verificar los productos cuando los reciba, esto incluye la calidad, cantidades, referencias de los productos y su correspondencia con el pedido. Ninguna reclamación, que deben ser informadas por escrito y deben especificar la naturaleza del incumplimiento, se tendrá en cuenta si nuestra empresa la recibe después de un periodo de 3 días hábiles posteriores a la fecha de entrega (en lo sucesivo, la “Reclamación”). Este procedimiento de inspección por parte del comprador, que se limita al plazo antes mencionado de 3 días hábiles, no aumentará la duración del periodo de pago ni cambiará su punto de inicio según lo establecido en el artículo «Condiciones de pago y fecha de vencimientos». Si el comprador tiene la intención de iniciar un proceso legal, este debe iniciarse como máximo en el plazo de un año desde la fecha entrega; y una vez que este plazo ha pasado, no se podrá tomar ninguna acción legal.

• 15.2 Nuestra empresa tendrá un periodo de 10 días hábiles desde la fecha de la reclamación para verificar si existe un problema de no conformidad con el producto o no. Nuestra empresa deberá indicar su reconocimiento de una no conformidad del producto mediante la emisión de un formulario de aceptación (en adelante, el «Formulario de aceptación»).

• 15.3 El Producto, que tendrá el Formulario de Aceptación adjunto, se devolverá en un plazo de 10 días hábiles después de que se haya emitido este Formulario de Aceptación, por el cual se especifica que esta devolución se realizará de acuerdo con los procedimientos descritos por nuestra compañía, que correrá con los gastos. Si el valor unitario del producto reconocido como no conforme es inferior o igual a € 40 (impuestos no incluidos), el producto no será devuelto a menos que nuestra compañía tome una decisión expresa que indique lo contrario.

• 15.4 Los productos para los cuales nuestra empresa ha emitido un Formulario de aceptación están sujetos, a discreción de nuestra empresa, a un reemplazo, reparación o abono, con exclusión de cualquier tipo de compensación. Nuestra empresa informará al comprador de los plazos para reemplazar o reparar el producto no conforme cuando se emita el Formulario de aceptación, especificando sin embargo que reemplazar un producto requiere que el producto no conforme haya sido recibido previamente por nuestra empresa, excepto si el producto no tiene que ser devuelto. La empresa emitirá un abono en un plazo de 3 días hábiles a partir de la recepción del producto no conforme o cuando se emitió el Formulario de aceptación, si el producto no tiene que ser devuelto.

16. DEVOLUCIÓN DE LOS PRODUCTOS EN CASO DE CANCELACIÓN COMPLETA O PARCIAL DE UNA ORDEN

Cualquier comprador que desee devolver un pedido completo o parte de un pedido debe enviar una solicitud de devolución a nuestra compañía dentro de un periodo máximo de 3 meses desde la fecha en que se emitió la factura relacionada con el pedido en cuestión, con el fin de obtener autorización por parte de nuestra compañía para devolver el (los) Producto (s) en cuestión. De hecho, cualquier devolución de un Producto por parte del comprador debe estar sujeta a un acuerdo formal y previo de nuestra compañía.

Quedan excluidos de este procedimiento de «devolución» los siguientes productos:

- Productos cuyo valor sea inferior o igual a € 100 excl. impuesto,

- Productos específicos (es decir, no se ofrece en el catálogo),

- Productos con fecha de caducidad.

A pesar del principio según el cual un Producto con un precio unitario inferior o igual a 100 €, impuestos no incluidos, no puede devolverse, nuestra empresa podrá aceptar, si lo considera oportuno, la devolución de varios Productos cuyo precio unitario sea menor o igual a € 100, impuestos no incluidos, sujeta a las siguientes condiciones:

- el precio total acumulado de los Productos devueltos sea superior a 100 €, impuestos no incluidos, y

- que la devolución de los Productos se realice en el marco de un solo envío, y

- que las demás condiciones aplicables al procedimiento de devolución (en particular, respeto del plazo de 3 meses y acuerdo de nuestra empresa) se respeten escrupulosamente.

Si nuestra empresa acepta devolver un producto, el comprador seguirá siendo responsable de los costes de embalaje y transporte cargados al comprador por nuestra empresa cuando se entregó el pedido. Los costes y riesgos relacionados con la devolución de un producto correrán a cargo del comprador. Finalmente, se facturarán al comprador 50€ en concepto de administración por devolución.

Sujeto al cumplimiento de los términos y condiciones mencionados anteriormente, nuestra empresa deberá indicar que acepta la devolución de un producto emitiendo una orden de devolución. El comprador devolverá el producto junto con la orden de devolución dentro de un plazo máximo de 15 días hábiles a partir de la fecha de emisión de la orden de devolución. Nuestra empresa debe inspeccionar el producto devuelto dentro de un periodo máximo de 10 días desde la fecha de su recepción. El objetivo de esta inspección es verificar que el producto sea aceptable y que esté en la condición en que nuestra empresa lo entregó al comprador.

Después de que el producto devuelto ha sido inspeccionado y nuestra empresa ha aceptado que retirará el producto, se producirá el abono correspondiente al producto devuelto dentro del periodo de 10 días a partir de su recepción después de que los honorarios de administración referidos anteriormente hayan sido deducidos. Nuestra empresa no acepta devoluciones de productos que no cumplan con el procedimiento mencionado en este artículo 16 o con lo previsto en el artículo 15.

17. ATRIBUCION JURISDICCIONAL – DERECHO APLICABLE

Las partes acuerdan expresamente que cualquier disputa de cualquier tipo o por cualquier motivo, incluso en relación con el ejercicio de la garantía o con múltiples demandados, caerá bajo la jurisdicción exclusiva de los tribunales de la ciudad donde esté radicada la sede social de esta empresa, a pesar de cualquier disposición contraria invocada por el comprador. Sin perjuicio de las estipulaciones al lugar de pago real, ni nuestros giros bancarios ni la aceptación de la liquidación ni los envíos bajo ningún sistema constituirán una novación o renuncia a esta disposición de jurisdicción.

Cualquier problema relacionado con estas condiciones generales de venta o las ventas que rigen se registrará por la legislación francesa.

En el caso de que estas condiciones generales de venta se traduzcan a un idioma extranjero, solo prevalecerá la versión francesa.